



# المنظمة العالمية للملكية الفكرية جنيف

## الهيئات الرئاسية للويبو وللاتحادات التي تديرها الويبو

سلسلة الاجتماعات التاسعة والعشرون

جنيف ، من ٢٣ سبتمبر/أيلول الى ٢ أكتوبر/تشرين الاول ١٩٩٦

بعض المسائل المتعلقة بحماية الفولكلور

مذكرة المدير العام

١ - عقدت لجنة الخبراء المعنية بامكانية اعداد بروتوكول لاتفاقية برن ولجنة الخبراء المعنية بامكانية اعداد وثيقة لحماية حقوق فنانى الاداء ومنتجي التسجيلات الصوتية دورتيهما السادسة والخامسة معا في الفترة من ١ الى ٩ فبراير/ شباط ١٩٩٦ ، واعتمدتا التوصية التالية :

" ان لجنتي الخبراء .

" إذ تفضان في اعتبارهما أن المسائل المتعلقة بأشكال التعبير الفولكلوري كانت ، بناء على قرارات الهيئات الرئاسية للويبو ، موضع مداولات في الاجتماعين الاستشاريين الاقليميين اللذين نظمتها الويبو بشأن امكانية اعداد

بروتوكول لاتفاقية برن ووثيقة لحماية حقوق فنانى الاداء ومنتجى التسجيلات الصوتية ، قبل الدورتين الحاليتين للجنيتين ، وتأخذان فى الحساب الاقتراحات التى توصل اليها الاجتماعان الاستشاريان الاقليميان ،

"وإذ تضعان فى اعتبارهما التعليقات والاقتراحات المرفوعة عن تلك المسائل فى الدورتين الحاليتين للجنيتين ،

"وافقتا بالاجماع على التوصية التالية بشأن المسائل المتعلقة بأشكال التعبير الفولكلورى :

### "توصية"

"توصى اللجنتان الهيئات الرئاسية للويبو بأن تتخذ الترتيبات تحسباً لتنظيم ندوة دولية لبحث المسائل المتعلقة بالحفاظ على أشكال التعبير الفولكلورى وحماية نواحي الفولكلور المتعلقة بالملكية الفكرية والتنسيق بين مختلف المصالح الاقليمية . " (أنظر الوثيقة BCP/CE/VI/16-INR/CE/V/14 ، الفقرة ٢٦٩) .

٢ - وبعد اعتماد التوصية ، عبر وفد نيجيريا عن رأيه قائلاً ان اشراك اليونسكو محبذ فى هذا الصدد نظراً الى موضوع الندوة المقترحة (أنظر الوثيقة ذاتها ، الفقرة ٢٧٠) .

٣ - وصرح المدير العام للويبو قائلاً ان الويبو يسعدنا أن تعرض على اليونسكو التعاون معها فى هذا الصدد ، ووافق ممثل اليونسكو الذى كان يحضر الدورتين المشتركتين للجنيتين على فكرة التعاون بين الويبو واليونسكو فى ذلك المجال (أنظر الوثيقة ذاتها ، الفقرتين ٢٧١ و ٢٧٤) .

٤ - وكان المدير العام لادارة الملكية الفكرية فى وزارة التجارة التايلندية قد وجه الى المدير العام للويبو ، قبل اعتماد التوصية المبينة أعلاه ، خطاباً مؤرخاً فى ٥ يناير/كانون الثانى ١٩٩٦ يبين فيه استعداد حكومة تايلند لاستضافة ندوة عالمية للويبو عن حماية الفولكلور . وقد تأكد ذلك بعد اعتماد التوصية المبينة أعلاه بموجب خطاب موجه الى المدير العام للويبو ومؤرخ فى ٤ يونيه/حزيران ١٩٩٦ . وقد تضمن الخطاب المذكور اقتراحات محددة بشأن مكان الندوة وموعدها .

٥ - وفى يونيه/حزيران ١٩٩٦ ، اتفق ممثلا الويبو واليونسكو على الاشتراك فى تنظيم "الندوة العالمية المشتركة بين اليونسكو والويبو عن حماية الفولكلور" ، على أن

تتناول المسائل المشار اليها في التوصية المبينة أعلاه . وبناء على اقتراح تقدمت به حكومة تايلند ، تم الاتفاق على عقد الندوة العالمية في فوكيت في الفترة من ٨ الى ١٠ أبريل/نيسان ١٩٩٧ .

٦ - وسوف توضع الصيغة النهائية لبرنامج الندوة العالمية وترسل الدعوات الموجهة الى حكومات الدول الاعضاء في الويبو واليونسكو والى المنظمات الدولية الحكومية والمنظمات غير الحكومية المعنية بنهاية أكتوبر/تشرين الاول ١٩٩٦ .

٧ - ان الجمعية العامة للويو وجمعية  
اتحاد برن مدعوتان الى الأخذ علما  
بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة .

[نهاية الوثيقة]